



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part II/Partie II

---

2025-03-31

Vol. 27, No. 3/ Vol. 27, n°3

---

Registration No./ N° d'enregistrement	Name of Instrument/ Titre du texte	Page
R-018-2025	Commissioner's Airport Lands Regulations, amendment	81
R-018-2025	Règlement sur les terres domaniales aéroportuaires—Modification	82
R-019-2025	Commissioner's Land Regulations, amendment	85
R-019-2025	Règlement sur les terres domaniales—Modification	88



## REGULATIONS / RÈGLEMENTS

**COMMISSIONER'S LAND ACT**

R-018-2025

Registered with the Chief Legislative Counsel  
2025-03-25**COMMISSIONER'S AIRPORT LANDS REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 12 of the *Commissioner's Land Act* and every enabling power, makes the attached amendments to the *Commissioner's Airport Lands Regulations*.

**1. These regulations amend the *Commissioner's Airport Lands Regulations*.**

**2. The definitions of "Act", "authorized agent", "Department" and "Deputy Minister" in section 1 are repealed and the following definitions are added in alphabetical order:**

"Department" means the department responsible for transportation; (*ministère*)

"Deputy Minister" means the Deputy Minister of the Department; (*sous-ministre*)

**3. Section 4 is repealed.**

**4. (1) Sections 5 to 7 are amended by replacing "The Deputy Minister or an authorized agent" with "An authorized agent" wherever it appears.**

**(2) The portion of section 8 preceding paragraph (a) is repealed and replaced by:**

8. An authorized agent may grant a lease or a licence if they are satisfied that

**(3) Subsection 9(1) is amended by deleting "the Deputy Minister or".**

**(4) Paragraph 9(2)(f) is amended by deleting "Deputy Minister or".**

**(5) Subsection 9(4) is amended by deleting "the Deputy Minister,".**

**(6) Subsection 9(5) is amended by deleting "Deputy Minister or".**

**(7) Subsection 9(7) is amended by replacing "the Deputy Minister or authorized agent" with "an authorized agent".**

**(8) Paragraph 11(2)(b) is amended by deleting "the Deputy Minister or".**

**(9) Section 12 is amended by replacing "The Deputy Minister or authorized agent" with "An authorized agent".**

**(10) Paragraph 12(a) is amended by deleting "Deputy Minister or".**

- (11) The portion of subsection 13(1) preceding paragraph (a) is repealed and replaced by:**
13. (1) Subject to subsection (5), an authorized agent may approve the renewal of a lease if they determine that there is remaining economic life in the improvements made to the Commissioner's airport lands subject to the lease and are satisfied that
- (12) Subsection 13(2) is amended by deleting "Deputy Minister or".**
- (13) Subsection 13(3) is amended by deleting "the Deputy Minister or".**
- (14) Subsection 13(5) is amended by deleting "Deputy Minister or".**
- (15) Paragraph 14(1)(c) is amended by deleting "Deputy Minister or".**
- (16) Paragraph 16(b) is amended by replacing "the Deputy Minister or" with "an".**
- (17) Section 17 is amended by deleting ", the Deputy Minister".**
- 5. Paragraph 13(1)(d) is repealed and replaced by:**
- (d) the improvements conform to
- (i) the zoning requirements under the *Aeronautics Act* (Canada), and
- (ii) the requirements under the *Building Code Act*.
- 6. Subparagraph 16(b)(ii) is amended by replacing "the Northwest Territories" with "Nunavut".**
- 7. (1) This section amends the Schedule.**
- (2) Items 1, 10 to 17, 21, 22, 24, 25, 29 to 32, 34, 37, 41, 44 to 46 and 48 to 50 are repealed.**
- (3) Item 4 is amended by replacing "Broughton Island" with "Qikiqtarjuaq".**
- (4) Item 6 is amended by replacing "Cape Dorset" with "Kinngait".**
- (5) Item 20 is amended by replacing "Hall Beach" with "Sanirajak".**
- (6) Item 35 is amended by replacing "Pelly Bay" with "Kugaaruk".**
- (7) Item 39 is amended by replacing "Repulse Bay" with "Naujaat".**
- (8) In the English version, item 40 is amended by replacing "Resolute" with "Resolute Bay".**
- (9) All Items are placed in alphabetical order by Name and renumbered accordingly.**
- 8. These regulations come into force on April 1, 2025.**

**LOI SUR LES TERRES DOMANIALES**  
R-018-2025  
Enregistré auprès du premier conseiller législatif  
2025-03-25

**RÈGLEMENT SUR LES TERRES DOMANIALES AÉROPORTUAIRES—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 12 de la *Loi sur les terres domaniales*, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les terres domaniales aéroportuaires*.

1. Le présent règlement modifie le *Règlement sur les terres domaniales aéroportuaires*.
2. Les définitions de « Loi », « mandataire », « ministre » et « sous-ministre » à l'article 1 sont abrogées et les définitions suivantes sont ajoutées selon l'ordre alphabétique :  
  
« ministre » Le ministre responsable des transports. (*Department*)  
  
« sous-ministre » Le sous-ministre du ministre. (*Deputy Minister*)
3. L'article 4 est abrogé.
4. (1) Les articles 5 à 7 sont modifiés par remplacement de « Le sous-ministre ou un mandataire » par « Un mandataire » à chaque occurrence.  
  
(2) La partie de l'article 8 qui précède l'alinéa a) est abrogée et remplacée par la partie suivante :  
  
8. Un mandataire peut accorder un bail ou une licence s'il est convaincu, à la fois, que :  
  
(3) Le paragraphe 9(1) est modifié par suppression de « au sous-ministre ou ».  
  
(4) Le paragraphe 9(2)f) est modifié par remplacement de « que le sous-ministre ou un » par « qu'un ».  
  
(5) Le paragraphe 9(4) est modifié par suppression de « le sous-ministre, ».  
  
(6) Le paragraphe 9(5) est modifié par suppression de « sous-ministre ou un ».  
  
(7) Le paragraphe 9(7) est modifié par suppression de « au sous-ministre ou ».  
  
(8) L'alinéa 11(2)b) est modifié par suppression de « du sous-ministre ou ».  
  
(9) L'article 12 est modifié par remplacement de « Le sous-ministre ou un mandataire » par « Un mandataire ».  
  
(10) L'alinéa 12a) est modifié par suppression de « du sous-ministre ou ».

**(11) La partie du paragraphe 13(1) qui précède l'alinéa a) est abrogée et remplacée par la partie suivante :**

13. (1) Sous réserve du paragraphe (5), un mandataire peut approuver le renouvellement d'un bail, s'il juge qu'il y a une durabilité restante dans les améliorations apportées aux terres domaniales aéroportuaires visées par le bail, et s'il est convaincu que :

**(12) Le paragraphe 13(2) est modifié par suppression de « le sous-ministre ou ».**

**(13) Le paragraphe 13(3) est modifié par suppression de « au sous-ministre ou ».**

**(14) Le paragraphe 13(5) est modifié par suppression de « sous-ministre ou un ».**

**(15) L'alinéa 14(1)c) est modifié par remplacement de « sous-ministre ou un » par « qu'un ».**

**(16) L'alinéa 16b) est modifié par suppression de « au sous-ministre ou ».**

**(17) L'article 17 est modifié par suppression de « le sous-ministre ».**

**5. L'alinéa 13(1)d) est abrogé et remplacé par l'alinéa suivant :**

d) les améliorations respectent :

- (i) les exigences en matière de zonage au titre de la *Loi sur l'aéronautique* (Canada),
- (ii) les exigences au titre de la *Loi sur le code du bâtiment*.

**6. Le sous-alinéa 16b)(ii) est modifié par remplacement de « des Territoires du Nord-Ouest » par « du Nunavut ».**

**7. (1) Le présent article modifie l'annexe.**

**(2) Les numéros 1, 10 à 17, 21, 22, 24, 25, 29 à 32, 34, 37, 41, 44 à 46 et 48 à 50 sont abrogés.**

**(3) Le numéro 4 est modifié par remplacement de « Broughton Island » par « Qikiqtarjuaq ».**

**(4) Le numéro 6 est modifié par remplacement de « Cape Dorset » par « Kinngait ».**

**(5) Le numéro 20 est modifié par remplacement de « Hall Beach » par « Sanirajak ».**

**(6) Le numéro 35 est modifié par remplacement de « Pelly Bay » par « Kugaaruk ».**

**(7) Le numéro 39 est modifié par remplacement de « Repulse Bay » par « Naujaat ».**

**(8) Dans la version anglaise, le numéro 40 est modifié par remplacement de « Resolute » par « Resolute Bay ».**

**(9) Les numéros sont placés en ordre alphabétique selon leur nom et renumérotés en conséquence.**

**8. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2025.**

**COMMISSIONER'S LAND ACT**

R-019-2025

Registered with the Chief Legislative Counsel

2025-03-25

**COMMISSIONER'S LAND REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 12 of the *Commissioner's Land Act* and every enabling power, makes the attached amendments to the *Commissioner's Land Regulations*.

**1. These regulations amend the *Commissioner's Land Regulations*.**

**2. The definitions of "Act", "Deputy Minister" and "notification" in section 1 are repealed and the following definitions are added in alphabetical order:**

"Deputy Minister" means the Deputy Minister of the department responsible for the Act; (*sous-ministre*)

"notification" means a direction in a form prescribed under the *Territorial Lands Act* (Canada) to a Registrar of Land Titles appointed under the *Land Titles Act* to issue a certificate of title for Commissioner's land to the person named in the direction. (*notification*)

**3. Section 4 is amended by replacing "the Territories" with "Nunavut".**

**4. Subsection 5(2) is repealed and replaced by:**

(2) For greater certainty, no land agent has the authority to grant an interest in Commissioner's land.

**5. Section 6 is repealed and replaced by:**

6. An authorized agent is authorized, on behalf of the Commissioner,

- (a) to execute leases and agreements for sale;
- (b) to cancel agreements for sale and terminate leases;
- (c) to give consent to assignments of leases and agreements for sale;
- (d) to issue quarrying permits; and
- (e) to issue permits providing for the occupation of lands in lieu of leasehold agreements for a period not exceeding two years, renewable for an additional period not exceeding one year.

**6. (1) The following provisions are amended by replacing "the Deputy Minister" with "an authorized agent" wherever it appears:**

- (a) **section 9;**
- (b) **section 14;**
- (c) **section 15;**
- (d) **subsection 18(2);**
- (e) **section 25;**
- (f) **paragraph 28(b);**
- (g) **subsections 31(1.4) and (2).**

**(2) Section 16 is amended by replacing "agreed by the Deputy Minister" with "agreed by an authorized agent".**

**(3) Subsection 22(4) is amended by**

- (a) replacing "The Deputy Minister" with "An authorized agent"; and**
- (b) replacing "the Deputy Minister's" with "the authorized agent's".**

**(4) Section 26 is repealed and replaced by:**

26. If in the opinion of an authorized agent the lessee has complied with the terms of their quarrying lease and the regulations, the authorized agent may grant another lease for a term not exceeding 10 years subject to such terms and conditions as the authorized agent considers appropriate.

**(5) Section 28.1 is repealed and replaced by:**

28.1 Despite sections 9 and 28, if a person wishing to assign a lease or an agreement for sale owes rent, payments or taxes in respect of Commissioner's land and is unable to pay the outstanding rent, payments or taxes before an assignment of lease or agreement for sale is approved by an authorized agent, an authorized agent may approve the assignment of lease or agreement for sale if they have received, in a form acceptable to them, a lawyer's written undertaking to pay all outstanding rent, payments or taxes and any applicable interest in respect of the lease or agreement for sale within 15 days of the closing date of the transaction that gave rise to the assignment of lease or agreement for sale.

**(6) Subsection 29(1) is amended by replacing "a person designated by him or her for the purpose" with "an authorized agent".**

**(7) Subsections 31(1), (1.1) and (1.2), 33(1) and 33.1(1) are amended by replacing "The Deputy Minister" with "An authorized agent" wherever it appears.**

**(8) Section 34 is amended by replacing "the Deputy Minister" with "the Deputy Minister or an authorized agent".**

**7. Subsection 12(2) is amended by replacing "the Medical Officer of Health" with "a medical health officer".**

**8. Subsection 20(2) is amended by replacing "(that are located on)" with "that are located on".**

**9. Subparagraph 28(b)(ii) and paragraph 31(2)(b) are amended by replacing "the Northwest Territories" with "Nunavut".**

**10. Section 30 and the heading preceding it are repealed.**

**11. Subsection 31(1) is amended by replacing "Form 8 of Schedule B" with "the quarrying permit form described in Schedule B".**

**12. The English version of subsection 33(1) is amended by deleting "resident in the Territories".**

**13. (1) Item 4 of Schedule A is repealed.**

**(2) Subitems A, C and D of Item 9 are repealed.**

**14. Schedule B is repealed and replaced by Schedule B in the Schedule to these regulations.**

**15. These regulations come into force on April 1, 2025.**



**SCHEDULE****SCHEDULE B***(subsection 31(1))***QUARRYING PERMIT**

1. The form of a quarrying permit may be approved by the Deputy Minister and must
  - (a) provide for the following information to be entered:
    - (i) the full name of the permittee,
    - (ii) the mailing address of the permittee,
    - (iii) the quantity and type of material authorized to be taken under the permit,
    - (iv) a description or sketch of the land subject to the permit,
    - (v) the date of expiry of the permit,
    - (vi) the date and place of issuance of the permit,
    - (vii) the signature of the authorized agent;
  - (b) include the following conditions:
    - (i) the permit expires on the earlier of its date of expiry and the day the quantity of materials specified in the permit has been quarried or removed,
    - (ii) the permit does not grant to the permittee any exclusive right or leasehold interest in the land,
    - (iii) the permit is not assignable and any assignment of it is of no effect,
    - (iv) if applicable, all quarrying under the permit must be carried out in accordance with the *Mine Health and Safety Act*,
    - (v) the permit is issued subject to the Act and these regulations and the conditions of the permit,
    - (vi) any additional conditions imposed by the authorized agent; and
  - (c) include a notice that failure to comply with the Act, these regulations or the conditions of the permit may result in cancellation of the permit without prior notice to the permittee.

**LOI SUR LES TERRES DOMANIALES**  
R-019-2025  
Enregistré auprès du premier conseiller législatif  
2025-03-25

**RÈGLEMENT SUR LES TERRES DOMANIALES—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 12 de la *Loi sur les terres domaniales*, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les terres domaniales*.

**1. Le présent règlement modifie le *Règlement sur les terres domaniales*.**

**2. Les définitions de « Loi », « sous-ministre » et « notification » à l'article 1 sont abrogées et les définitions suivantes sont ajoutées selon l'ordre alphabétique :**

« notification » Directives en la forme prescrite par la *Loi sur les terres domaniales* (Canada) données au registrateur des titres des biens-fonds nommé en vertu de la *Loi sur les titres de biens-fonds*, lui demandant de délivrer un certificat de titre pour une terre domaniale à la personne y nommée. (*notification*)

« sous-ministre » Le sous-ministre du ministère responsable de la Loi. (*Deputy Minister*)

**3. L'article 4 est modifié par remplacement de « des territoires » par « du Nunavut ».**

**4. Le paragraphe 5(2) est abrogé et remplacé par le paragraphe suivant :**

(2) Il demeure entendu que l'agent des terres ne peut accorder de droit sur une terre domaniale.

**5. L'article 6 est abrogé et remplacé par l'article suivant :**

6. Un mandataire est autorisé, au nom du commissaire :

- a) à passer les baux et les conventions de vente;
- b) à annuler les conventions de vente et à mettre fin aux baux;
- c) à approuver les cessions de baux et de conventions de vente;
- d) à délivrer des permis d'exploitation de carrières;
- e) à délivrer des permis prévoyant l'occupation de terres au lieu de conventions de tenure à bail pour une période maximale de deux ans, renouvelable pour une période additionnelle maximale d'un an.

**6. (1) Les dispositions suivantes sont modifiées par remplacement de « le sous-ministre » par « un mandataire », par remplacement de « que le sous-ministre » par « qu'un mandataire » ou par remplacement de « au sous-ministre » par « au mandataire », selon le cas, à chaque occurrence :**

- a) l'article 9;
- b) l'article 14;
- c) l'article 15;
- d) le paragraphe 18(2);
- e) l'article 25;
- f) l'alinéa 28b);
- g) les paragraphes 31(1.4) et (2).

**(2) L'article 16 est modifié par remplacement de « convenue avec le sous-ministre » par « convenue avec un mandataire ».**

**(3) Le paragraphe 22(4) est modifié par remplacement de « Le sous-ministre » par « Un mandataire ».**

**(4) L'article 26 est abrogé et remplacé par l'article suivant :**

26. Si le mandataire est d'avis que le preneur à bail s'est conformé aux modalités de son bail de carrière et aux règlements, il peut renouveler le bail pour une durée maximale de 10 ans, sous réserve des conditions qu'il estime indiquées.

**(5) L'article 28.1 est abrogé et remplacé par l'article suivant :**

28.1 Malgré les articles 9 et 28, si la personne qui désire céder un bail ou une convention de vente doit un loyer, des sommes ou des impôts fonciers relativement à une terre domaniale et n'est pas en mesure de payer le loyer, les sommes ou les impôts fonciers dus avant que la cessation du bail ou la convention de vente ne soit autorisée par un mandataire, celui-ci peut autoriser la cessation du bail ou la convention de vente s'il a reçu, dans une forme qu'il juge acceptable, l'engagement écrit d'un avocat de payer tous les loyers, sommes ou impôts et tout intérêt applicable relativement au bail ou à la convention de vente dans les 15 jours de la signature de l'opération qui a donné lieu à la cessation du bail ou à la convention de vente.

**(6) Le paragraphe 29(1) est modifié par remplacement de « une personne qu'il habilite à cet effet » par « un mandataire ».**

**(7) Les paragraphes 31(1), (1.1), (1.2), 33(1) et 33.1(1) sont modifiés par remplacement de « le sous-ministre » par « un agent autorisé » ou par remplacement de « Le sous-ministre » par « Un agent autorisé », selon le cas, à chaque occurrence.**

**(8) L'article 34 est modifié par remplacement de « le sous-ministre ou de l'omission de celui-ci de prendre une mesure » par « le sous-ministre ou un agent autorisé, ou de l'omission de l'un d'eux de prendre une mesure, ».**

**7. Le paragraphe 12(2) est modifié par remplacement de « l'agent de la santé publique » par « un médecin-hygiéniste ».**

**8. Le paragraphe 20(2) est modifié par remplacement de « (qui sont situés sur les terres) » par « qui sont situés sur les terres ».**

**9. Le sous-alinéa 28b)(ii) et l'alinéa 31(2)b) sont modifiés par remplacement de « des Territoires du Nord-Ouest » par « du Nunavut ».**

**10. L'article 30 et l'intertitre qui le précède sont abrogés.**

**11. Le paragraphe 31(1) est modifié par remplacement de « formule 8 de l'annexe B » par « formule décrite à l'annexe B ».**

**12. La version anglaise du paragraphe 33(1) est modifiée par suppression de « resident in the Territories ».**

- 13. (1) Le numéro 4 de l'annexe A est abrogé.**
- (2) Les alinéas A, C et D au numéro 9 de l'annexe A sont abrogés.**
- 14. L'annexe B est abrogée et remplacée par l'annexe B à l'annexe du présent règlement.**
- 15. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2025.**

## ANNEXE

## ANNEXE B

(paragraphe 31(1))

## PERMIS D'EXPLOITATION DE CARRIÈRE

1. La formule pour un permis d'exploitation de carrière doit être approuvée par le sous-ministre et doit :
  - a) prévoir qu'y sont inscrits les renseignements suivants :
    - (i) le nom au complet du titulaire du permis,
    - (ii) l'adresse postale du titulaire du permis,
    - (iii) la quantité et le genre de matières dont le prélèvement est autorisé par le permis,
    - (iv) une description ou un croquis des terres faisant l'objet du permis,
    - (v) la date d'expiration du permis,
    - (vi) la date et le lieu de la délivrance du permis,
    - (vii) la signature du mandataire;
  - b) comprendre les conditions suivantes :
    - (i) le permis prend fin à la date d'expiration ou, s'il est antérieur, au moment où la quantité de matières indiquée au permis a été extraite ou enlevée,
    - (ii) le permis n'accorde au titulaire aucun droit exclusif, ni aucun droit de propriété dans la terre,
    - (iii) le permis est incessible et toute cession de celui-ci est sans effet,
    - (iv) l'exploitation d'une carrière effectuée en vertu du présent permis doit être conforme à la *Loi sur la santé et la sécurité dans les mines*, lorsque celle-ci s'applique,
    - (v) le permis est délivré sous réserve des dispositions de la Loi et du présent règlement et des conditions du permis,
    - (vi) toute condition supplémentaire imposée par un mandataire;
  - c) comprendre un avis indiquant que le non-respect de la Loi, du présent règlement ou des conditions du permis peut entraîner l'annulation du permis sans qu'avis préalable ne soit donné au titulaire du permis.

---

This is an official copy published by the authority of the Territorial Printer  
©2025 GOVERNMENT OF NUNAVUT

Ceci est une copie officielle publiée sous l'autorité de l'imprimeur du territoire  
©2025 GOUVERNEMENT DU NUNAVUT

---

---